

**MEMORANDUM O POROZUMIENIU
MIĘDZY MINISTREM NAUKI I SZKOLNICTWA WYŻSZEGO
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ A MINISTERSTWEM SZKOLNICTWA
WYŻSZEGO SUŁTANATU OMANU
O WSPÓŁPRACY W DZIEDZINIE NAUKI
I SZKOLNICTWA WYŻSZEGO**

Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego Rzeczypospolitej Polskiej oraz Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego Sułtanatu Omanu (zwane dalej "Stronami"),

biorąc pod uwagę szczególne stosunki łączące Rzeczpospolitą Polską i Sułtanat Omanu,

dążąc do ugruntowania i rozwoju współpracy między obu państwami w dziedzinie nauki i szkolnictwa wyższego, opartej o wzajemne korzyści,

uzgodniły, co następuje:

ARTYKUŁ 1

Obszary współpracy

Strony, z zastrzeżeniem prawa, procedur i polityk krajowych w dziedzinie nauki i szkolnictwa wyższego w ich państwach, będą zachęcać i wspierać współpracę w następujących obszarach:

- 1) wymiana nauczycieli akademickich, pracowników naukowych oraz studentów i doktorantów między instytucjami szkolnictwa wyższego i jednostkami naukowymi, zaangażowanymi w realizację programów, uznanych za korzystne dla obu Stron. Taka wymiana może obejmować zadania dydaktyczne i prowadzenie badań, których wynikiem mogą być wspólne raporty, publikacje lub wizyty studyjne. Czas trwania i warunki takiej wymiany będą uzgadniane poprzez konsultacje lub wymianę pism drogą dyplomatyczną;
- 2) rozwój korzystnych dla obu Stron programów współpracy między instytucjami szkolnictwa wyższego;
- 3) ułatwianie doskonalenia zawodowego nauczycieli akademickich;

- 4) promocja nauczania języka polskiego i arabskiego oraz zachęcanie do studiowania historii, języka, literatury i sztuki obu państw;
- 5) realizacja wspólnych projektów badawczych, w szczególności w zakresie badań stosowanych;
- 6) wymiana informacji na temat akredytowanych instytucji szkolnictwa wyższego w każdym z państw, zarówno publicznych jak i niepublicznych;
- 7) wymiana dokumentów dotyczących nauczania i uczenia się, informacji, wyników badań naukowych, oprogramowania komputerowego i innych materiałów, a także organizowanie wystaw i seminariów związanych ze szkolnictwem wyższym;
- 8) udział w lokalnych i międzynarodowych konferencjach naukowych, warsztatach edukacyjnych i naukowych oraz wymiana informacji dotyczących takich wydarzeń z odpowiednim wyprzedzeniem przed ich rozpoczęciem;
- 9) wszelkie inne obszary współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i nauki, które zostaną uzgodnione przez Strony.

ARTYKUŁ 2

Ustalenia finansowe

1. Strony będą pokrywać koszty własne, związane z realizacją wspólnych działań w ramach niniejszego Memorandum, zgodnie z ich odpowiednimi przepisami wewnętrznymi.
2. Zasady finansowania wymiany nauczycieli akademickich i pracowników naukowych, jak również studentów i doktorantów, o których mowa w artykule 1 pkt 1 będą ustalone i przyjęte na mocy Programu Wykonawczego opracowanego w ramach niniejszego Memorandum.
3. Strona wysyłająca zapewni, że osoby biorące udział w wymianie w ramach tego Memorandum będą posiadały polisy ubezpieczeniowe, pokrywające koszty koniecznego leczenia w przypadku nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku, jak również koszty transportu sanitarnego do kraju zamieszkania podczas ich planowanego pobytu w państwie Strony przyjmującej, chyba że prawo do opieki zdrowotnej wynika z prawa państwa przyjmującego.
4. Po konsultacji i uzgodnieniu ze Stroną przyjmującą, Strona wysyłająca prześle na piśmie liczbę delegowanych osób, o których mowa w art. 1 pkt 1, oraz cel

wizyty tak, aby Strona przyjmująca mogła przygotować odpowiedni program na miesiąc przed przyjazdem delegacji.

ARTYKUŁ 3

Wspólna Komisja Robocza

1. Strony powołują Wspólną Komisję Roboczą (zwaną dalej „Komisją”), której celem jest wdrożenie niniejszego Memorandum. Komisja składa się z jednakowej liczby przedstawicieli wyznaczonych przez obie Strony.
2. Komisja spotyka się na przemian w Rzeczypospolitej Polskiej i Sułtanacie Omanu w terminach i miejscach uzgodnionych przez obie Strony. Nie będzie to stało na przeszkodzie konsultacjom i koordynacji współpracy za pośrednictwem nowoczesnych środków komunikacji oraz wymianie oficjalnych pism drogą dyplomatyczną.
3. Komisja przygotowuje i przyjmuje Programy Wykonawcze w celu wdrożenia zapisów zawartych w niniejszym Memorandum oraz ustalenia zasad finansowania realizacji poszczególnych działań, w tym wymiany akademickiej i wspólnych projektów badawczych, a także oceny przeprowadzonych i istniejących wspólnych działań oraz opracowania zarysu przyszłych celów.

ARTYKUŁ 4

Zawieszenie

1. Każda ze Stron zastrzega sobie prawo, z przyczyn związanych z bezpieczeństwem narodowym, porządkiem publicznym lub zdrowiem publicznym, do czasowego zawieszenia, w całości lub w części, realizacji niniejszego Memorandum. Zawieszenie wchodzi w życie natychmiast po otrzymaniu drogą dyplomatyczną pisemnego zawiadomienia przez drugą Stronę.
2. Zawieszenie niniejszego Memorandum nie ma wpływu na realizację toczących się działań i/lub programów, które zostały uzgodnione przed datą zawieszenia niniejszego Memorandum, chyba że Strony postanowią inaczej.

ARTYKUŁ 5

Rozstrzygnięcie sporów

Wszelkie spory między Stronami dotyczące interpretacji, stosowania lub wprowadzania w życie postanowień niniejszego Memorandum są rozstrzygane polubownie w drodze konsultacji lub negocjacji między Stronami.

ARTYKUŁ 6


Wejście w życie, czas obowiązywania oraz wypowiedzenie

1. Niniejsze Memorandum wchodzi w życie z dniem otrzymania ostatniego pisemnego zawiadomienia o spełnieniu przez Strony wewnętrznych procedur wymaganych dla jego wejścia w życie.
2. Niniejsze Memorandum zostaje zawarte na okres pięciu lat i jest automatycznie przedłużane na kolejne pięcioletnie okresy, o ile jedna ze Stron nie zawiadomi drugiej Strony na piśmie drogą dyplomatyczną o braku woli jego przedłużania, nie później niż na sześć miesięcy przed datą wygaśnięcia.
3. Wygaśnięcie niniejszego Memorandum nie będzie miało wpływu na realizację trwających działań i/lub programów, które zostały uzgodnione przed datą wygaśnięcia niniejszego Memorandum, chyba że Strony postanowią inaczej.

Sporządzono w *Warszawie*..... dnia *12 września*..... 2014 r.
w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim, arabskim i angielskim, przy czym wszystkie teksty są jednakowo autentyczne. W razie rozbieżności tekst angielski będzie rozstrzygający.



MINISTER
NAUKI I SZKOLNICTWA
WYŻSZEGO RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ



W IMIENIU MINISTERSTWA
SZKOLNICTWA WYŻSZEGO
SUŁTANATU OMANU